

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



**CHINA COAL ENERGY COMPANY LIMITED\***

**中國中煤能源股份有限公司**

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：01898)

**公告  
恢復生產**

茲提述中國中煤能源股份有限公司(「本公司」)日期分別於2011年9月19日和2011年10月2日刊發之有關本公司所屬在山西省五座井工礦停產整頓，以及山西省平朔礦區兩座井工礦恢復生產的公告。

2011年10月19日，本公司收到山西省有關地方政府部門正式通知，山西中煤東坡煤業有限公司(本公司附屬公司)所屬東坡煤礦已通過山西省地方有關部門的安全檢查，并已據此恢復正常生產。目前，本公司在山西省其餘兩座井工礦正在積極進行安全檢查工作，力爭儘快通過有關地方政府部門的安全檢查後恢復正常生產。

本公司認為，本次短期停產整頓，不會對本公司生產經營產生重大影響。本公司亦將進一步公佈相關進展情況。

承董事會命  
中國中煤能源股份有限公司  
董事長兼執行董事  
王安

中國北京  
二零一一年十月二十日

於本公告刊發日期，本公司的執行董事為王安及楊列克；本公司的非執行董事為彭毅及李彥夢；而本公司的獨立非執行董事為張克、烏榮康、張家仁、趙沛及魏偉峰。

\* 僅供識別